

**Ficha de datos de seguridad**  
según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 25.03.2015

Revisión: 25.03.2015

**1 Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa**

**Nombre comercial:** METAL LUBRICANT & CLEANER  
**Número del artículo:** PE00050002  
**Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**  
**Categoría de procesos**  
**Fabricante/distribuidor:**



No existen más datos relevantes disponibles.  
 PROC2 Utilización en procesos cerrados y continuos con exposición ocasional controlada  
 Production Products  
 30487 Potomac Way  
 Charlotte Hall, MD 20622  
 (301)-472-4200, www.ppiduct.com  
**Teléfono de emergencia:** CHEMTEL 1-800-255-3924, 813-248-0585 if located outside the USA

**2 Identificación de los peligros**

**Clasificación de la sustancia o de la mezcla**  
 Líq. infl. 3 H226 Líquidos y vapores inflamables.  
 Carc. 1B H350 Puede provocar cáncer.  
**Pictogramas de peligro**



GHS02 GHS08

**Palabra de advertencia**  
**Indicaciones de peligro**

Peligro  
 Líquidos y vapores inflamables.  
 Puede provocar cáncer.

**Consejos de prudencia**

Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.  
 Mantener fuera del alcance de los niños.  
 Leer la etiqueta antes del uso.  
 Pedir instrucciones especiales antes del uso.  
 Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. - No fumar.  
 Llevar guantes de protección / gafas de protección / máscara de protección.  
 No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad.  
 Mantener el recipiente herméticamente cerrado.  
 Conectar a tierra/enlace equipotencial del recipiente y del equipo de recepción.  
 Utilizar un material eléctrico, de ventilación o de iluminación/antideflagrante.  
 Utilizar únicamente herramientas que no produzcan chispas.  
 Tomar medidas de precaución contra descargas electrostáticas.  
 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua o ducharse.  
 En caso de incendio: Utilizar para apagarlo: CO2, polvo extintor o chorro de agua rociada.  
 EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Consultar a un médico.  
 Guardar bajo llave.  
 Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener en lugar fresco.  
 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

**3 Composición/información sobre los componentes**

**Caracterización química: Mezclas**

**Descripción:** Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

**Componentes peligrosos:**

	destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno	44,3%
64742-47-8	destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno	42,11%
64741-88-4	destilados (petróleo), fracción parafínica pesada con disolvente	3,8%

**4 Primeros auxilios**

**En caso de contacto con la piel:** Por regla general, el producto no irrita la piel.  
**En caso de con los ojos:** Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente.  
**En caso de ingestión:** No provocar el vómito y solicitar asistencia médica inmediata.  
**Principales síntomas y efectos, agudos y retardados** No existen más datos relevantes disponibles.  
**Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente** No existen más datos relevantes disponibles.

**5 Medidas de lucha contra incendios**

**Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Agua  
**Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla** No existen más datos relevantes disponibles.  
**Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**  
**Equipo especial de protección:** No se requieren medidas especiales.

# Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 25.03.2015

Revisión: 25.03.2015

Nombre comercial: METAL LUBRICANT &amp; CLEANER

( se continua en página 1 )

## 6 Medidas en caso de vertido accidental

### Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.

### Precauciones relativas al medio ambiente:

No dejar que se introduzca en el alcantarillado ni que contamine las aguas.

### Métodos y material de contención y de limpieza:

Asegurar suficiente ventilación.

Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).

### Referencia a otras secciones

Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.

Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.

Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

## 7 Manipulación y almacenamiento

### Precauciones para una manipulación segura

Utilícese sólo en zonas bien aireadas.

### Prevención de incendios y explosiones:

No rociar sobre llamas o cuerpos incandescentes.

### Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

#### Almacenamiento:

#### Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:

Material adecuado para recipientes y tuberías: acero o acero inoxidable.

#### Normas en caso de un almacenamiento conjunto:

No es necesario.

#### Usos específicos finales

No existen más datos relevantes disponibles.

## 8 Controles de exposición/protección individual

### Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:

El producto no contiene cantidades relevantes de sustancias con valores límite que exijan un control en el puesto de trabajo.

### Controles de la exposición

### Medidas generales de protección e higiene:

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

No comer ni beber durante el trabajo.

### Protección respiratoria:

No es necesario.

### Protección de manos:

Guantes de protección

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado.

### Protección de ojos:

Gafas de protección herméticas

## 9 Propiedades físicas y químicas

### Datos generales

Aspecto: Liquid.  
Umbral olfativo: No determinado.

valor pH: No determinado.

Punto de fusión /campo de fusión: Indeterminado.

Punto de ebullición /campo de ebullición: 175 °C (347 °F)

Punto de inflamación: 43 °C (109 °F)

Temperatura de ignición: 210 °C (410 °F)

Temperatura de descomposición: No determinado.

Autoinflamabilidad: El producto no es autoinflamable.

Peligro de explosión: Al usarlo pueden formarse mezclas aire-vapor explosivas/inflamables.

Inferior: 0,5 Vol %

Superior: 6,5 Vol %

Presión de vapor a 20 °C (68 °F): 2 hPa (2 mm Hg)

Densidad a 20 °C (68 °F): 0,8 g/cm<sup>3</sup> (6,676 lbs/gal)

Densidad relativa: No determinado.

Densidad de vapor: No determinado.

Velocidad de evaporación: No determinado.

Solubilidad en / miscibilidad con agua: Poco o no mezclable.

Coeficiente de reparto (n-octanol/agua): No determinado.

Viscosidad: Not determined.

Dinámica: No determinado.

Cinemática: No determinado.

Información adicional: No existen más datos relevantes disponibles.

( se continua en página 3 )

# Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 25.03.2015

Revisión: 25.03.2015

Nombre comercial: METAL LUBRICANT &amp; CLEANER

( se continua en página 2 )

## 10 Estabilidad y reactividad

<b>Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:</b>	No se descompone al emplearse adecuadamente.
<b>Possibilidad de reacciones peligrosas</b>	No se conocen reacciones peligrosas.
<b>Condiciones que deben evitarse</b>	No existen más datos relevantes disponibles.
<b>Materiales incompatibles:</b>	No existen más datos relevantes disponibles.
<b>Productos de descomposición peligrosos:</b>	No se conocen productos de descomposición peligrosos.

## 11 Información toxicológica

<b>Toxicidad aguda:</b>	No produce irritaciones.
<b>en la piel:</b>	No produce irritaciones.
<b>en el ojo:</b>	No se conoce ningún efecto sensibilizante.
<b>Sensibilización:</b>	
<b>Efectos CMR (carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción)</b>	Carc. 1B

## 12 Información ecológica

<b>Toxicidad acuática:</b>	No existen más datos relevantes disponibles.
<b>Persistencia y degradabilidad</b>	El producto es biodegradable después de una larga adaptación.
<b>Potencial de bioacumulación</b>	No existen más datos relevantes disponibles.
<b>Movilidad en el suelo</b>	No existen más datos relevantes disponibles.
<b>Indicaciones medioambientales adicionales:</b>	
<b>Indicaciones generales:</b>	Nivel de riesgo para el agua 1 (autoclasiicación): escasamente peligroso para el agua En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.
<b>Otros efectos adversos</b>	No existen más datos relevantes disponibles.

## 13 Consideraciones relativas a la eliminación

<b>Embalajes sin limpiar:</b>	
<b>Recomendación:</b>	Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

## 14 Información relativa al transporte

<b>ADR</b>	1263 PINTURA (presión de vapor a 50 °C sea inferior o igual a 110 kPa)
<b>Clase(s) de peligro para el transporte</b>	
<b>Clase</b>	3 Líquidos inflamables
<b>Etiqueta</b>	3
<b>ADR, IMDG, IATA</b>	II
<b>Contaminante marino:</b>	No
<b>Precauciones particulares para los usuarios</b>	Atención: Líquidos inflamables
<b>Número Kemler:</b>	33
<b>Número EMS:</b>	F-E, <u>S</u> -E
<b>Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC</b>	No aplicable.
<b>Transporte/datos adicionales:</b>	
<b>ADR</b>	
<b>Cantidades limitadas (LQ)</b>	5L
<b>Categoría de transporte</b>	2
<b>Código de restricción del túnel</b>	D/E
<b>"Reglamentación Modelo" de la UNECE:</b>	UN1263, PINTURA (presión de vapor a 50 °C sea inferior o igual a 110 kPa), 3, II

## 15 Información reglamentaria

### SARA Section 355 (extremely hazardous substances):

ninguno de los componentes está incluido en una lista

### SARA Section 313 (Specific toxic chemical listings):

ninguno de los componentes está incluido en una lista

### California Proposition 65 chemicals known to cause cancer:

ninguno de los componentes está incluido en una lista

### EPA:

ninguno de los componentes está incluido en una lista

**Clase de peligro para las aguas:** CPA 1 (autoclasiicación): poco peligroso para el agua.

**Evaluación de la seguridad química:** Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

## 16 Otra información

<b>Abreviaturas y acrónimos:</b>	ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
----------------------------------	---

( se continua en página 4 )

**Ficha de datos de seguridad**  
según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 25.03.2015

Revisión: 25.03.2015

**Nombre comercial: METAL LUBRICANT & CLEANER**

( se continua en página 3 )

IATA: International Air Transport Association  
ICAO: International Civil Aviation Organisation  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
ISO: International Organisation for Standardisation  
PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)  
Liq. infl. 3: Flammable liquids, Hazard Category 3  
Carc. 1B: Carcinogenicity, Hazard Category 1B